

MMR-88 DAB+

Nouzové rádio DAB+ / FM-RDS s dynamem, solárním panelem a svítilnou



Návod k obsluze

Před použitím si prosím pozorně přečtete tento návod a uschovejte jej pro pozdější nahlédnutí.

Důležité bezpečnostní pokyny

1. Pozorně si přečtěte tyto pokyny.
2. Tyto pokyny uschovejte pro budoucí použití.
3. Dbejte všech varování.
4. Řiďte se všemi pokyny.
5. Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
6. Čistěte pouze suchým hadříkem.
7. Nezakrývejte žádné větrací otvory. Přístroj instalujte podle pokynů výrobce.
8. Neinstalujte přístroj v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, výstupy topení, kamna nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), která vytvářejí teplo.
9. Neobcházejte bezpečnostní funkci polarizované nebo uzemněné zástrčky. Polarizovaná zástrčka má dva kolíky, z nichž jeden je širší než druhý. Uzemněná zástrčka má dva kolíky a třetí uzemňovací kolík. Široký kolík nebo třetí kolík slouží pro vaši bezpečnost. Pokud dodaná zástrčka nepasuje do vaší zásuvky, obraťte se na elektrikáře, aby zastaralou zásuvku vyměnil.
10. Chraňte napájecí kabel před pošlapáním nebo skřípnutím, zejména u zástrček, zásuvek a v místě, kde vychází z přístroje.
11. Používejte pouze doplňky a příslušenství určené výrobcem.
12. Používejte pouze s vozíkem, stojanem, stativem, držákem nebo stolem určeným výrobcem nebo prodáváním s přístrojem. Pokud používáte vozík, buďte při přesouvání sestavy vozíku s přístrojem opatrní, aby nedošlo ke zranění při převrácení.
13. Během bouřky nebo pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky.
14. Veškeré opravy svěřte kvalifikovanému servisnímu personálu. Oprava je nutná, pokud byl přístroj jakkoli poškozen, například je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka, do přístroje vnikla tekutina nebo cizí předmět, přístroj byl vystaven dešti nebo vlhkosti, nefunguje normálně nebo spadl.
15. Přístroj nesmí být vystaven kapající ani stříkající vodě a nesmí se na něj pokládat žádné předměty naplněné tekutinou, například vázy.
16. Aby se snížilo riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dešti ani vlhkosti.
17. Baterie nesmí být vystavena nadměrnému teple, například slunečnímu záření, ohni apod.
18. **UPOZORNĚNÍ:** Při nesprávné výměně baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Baterii nahrazujte pouze stejným nebo rovnocenným typem.
19. Abyste předešli možnému poškození sluchu, neposlouchejte dlouhodobě při vysoké hlasitosti.
20. Symbol $\equiv$ označuje stejnosměrné napětí.
21. Používejte pouze napájecí zdroje uvedené v návodu k použití.
22. Výměna baterie za nesprávný typ může vyřadit ochranný prvek (například u některých typů lithiových baterií).
23. Vhození baterie do ohně nebo horké trouby, případně její mechanické rozdrčení nebo rozříznutí může způsobit výbuch.
24. Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou může způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny či plynu.
25. Vystavení baterie extrémně nízkému tlaku vzduchu může způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny či plynu.

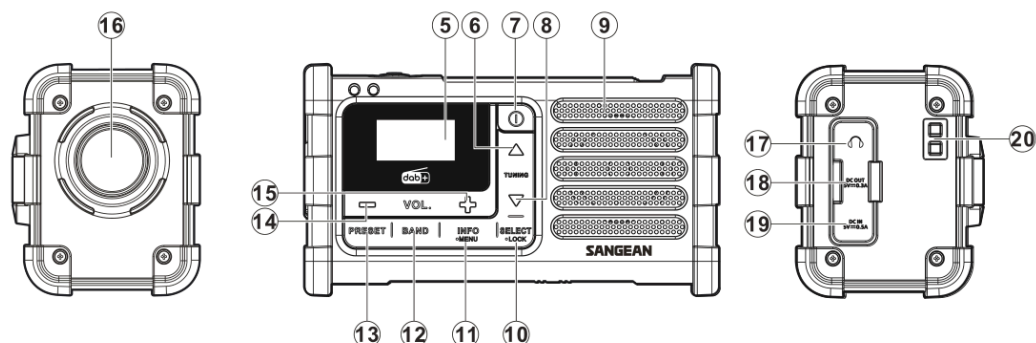
UPOZORNĚNÍ: Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, neprovádějte žádné jiné servisní úkony než ty, které jsou uvedeny v návodu k obsluze, pokud k tomu nemáte kvalifikaci.

Důležité poznámky k napájecímu adaptéru

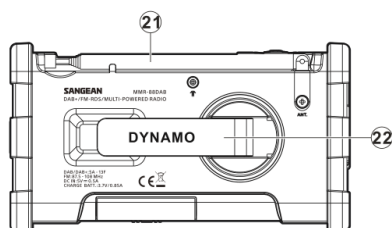
1. Doporučujeme zakoupit adaptér SANGEAN, který odpovídá výkonovému rozsahu uvedenému na obalu.
2. Při použití adaptéru jiné značky než SANGEAN mohou být některé funkce rádia ovlivněny, například příjem stanic.
3. Při použití adaptéru mimo výkonový rozsah uvedený na obalu mějte na paměti: adaptér PD s vyšším výkonem lze použít, ale může ovlivnit funkce rádia, například příjem stanic; adaptér s nižším výkonem nepoužívejte, aby se předešlo nepředvídaným rizikům.

Ovládací prvky

- 2 Solární nabíjecí panel
- 3 Kontrolka nabíjení
- 4 Kontrolka slabé baterie



- | | |
|--|-----------------------------------|
| 5 LCD displej | 13 Tlačítko PRESET (předvolby) |
| 6 Tlačítko ladění nahoru | 14 Tlačítko hlasitosti - |
| 7 Tlačítko POWER (zapnutí) | 15 Tlačítko hlasitosti + |
| 8 Tlačítko ladění dolů | 16 LED svítidla |
| 9 Reproduktor | 17 Konektor sluchátek 3,5 mm |
| 10 Tlačítko SELECT / LOCK (potvrdit / zámek) | 18 Nabíjecí výstup DC OUT (USB-A) |
| 11 Tlačítko INFO / MENU | 19 Nabíjecí vstup DC IN (USB-C) |
| 12 Tlačítko BAND (pásmo) | 20 Očko pro poutko |
| | 21 Teleskopická anténa |
| | 22 Klika dynama |



- 23 Prostor pro baterii (na spodní straně)

Rádio MMR-88DAB je napájeno dodaným nabíjecím lithium-iontovým akumulátorem 850 mAh. Před prvním použitím rádia akumulátor plně nabijte.

Vložení dodaného akumulátoru

1. Otevřete prostor pro baterii na spodní straně přístroje posunutím krytu ve směru šipky.
2. Vložte dodaný akumulátor do prostoru pro baterii. Dbejte na správnou polaritu podle značení uvnitř prostoru.

Nabíjení rádia

Rádio nabíjejte jedním z následujících způsobů.

Nabíjení přes konektor DC IN

Rádio je napájeno dodaným lithium-iontovým akumulátorem, který lze nabít připojením zdroje USB ke konektoru DC IN. Použijte zdroj USB s výstupem 5 V / 0,5 A, aby nabíjení probíhalo správně a nedocházelo k problémům s akumulátorem. Známkou, že je třeba akumulátor nabít, je slabší výkon, zkreslení zvuku, „koktavý“ zvuk nebo rozsvícení kontrolky slabé baterie.

Nabíjení akumulátoru:

1. Zapojte konec USB-C dodaného nabíjecího kabelu do konektoru USB-C na pravé straně rádia.
2. Druhý konec kabelu zapojte do zdroje USB-A, například do počítače, nabíječky USB nebo powerbanky.
 - Při zapnutém rádiu se na displeji zobrazí animace nabíjení a rozsvítí se kontrolka nabíjení. Po úplném nabití animace skončí a kontrolka zhasne.
 - Při vypnutém rádiu svítí během nabíjení pouze kontrolka nabíjení a po úplném nabití zhasne. Pokud v prostoru pro baterii není vložen akumulátor, červená kontrolka nabíjení bliká.

Úplné nabití trvá přibližně 2 hodiny. S plně nabitým akumulátorem rádio hraje přibližně 10 hodin.

Nabíjení dynamem

1. Před otáčením klikou dynamu se ujistěte, že je teleskopická anténa zasunutá v klidové poloze.
2. Vyklopte kliku dynamu z klidové polohy.
3. Otáčejte klikou rychlostí přibližně 120 otáček za minutu, po směru nebo proti směru hodinových ručiček, dokud se nerozsvítí červená LED kontrolka nabíjení.
4. Za běžných podmínek poslechu umožní jedna minuta nabíjení dynamem přibližně 5–7 minut poslechu rádia.
5. Po dokončení nabíjení vraťte kliku do klidové polohy.

Nabíjení solárním panelem

DŮLEŽITÉ: Solární panel funguje, i když je rádio vypnuté.

1. Chcete-li akumulátor rádia MMR-88DAB nabíjet solární energií, umístěte rádio tak, aby na solární panel dopadalo přímé sluneční světlo. Čím více přímého slunce na panel dopadá, tím více elektřiny vyrobí.
2. Polohu rádia upravte tak, aby kontrolka CHARGE svítila co nejjasněji.
3. Úplné nabití akumulátoru na přímém slunci trvá přibližně 15 hodin.

POZNÁMKA: Nejlepšího výkonu solární panel dosahuje, když je slunce přímo nad ním a světlo nestíní mraky, listí, záclony apod. Za špatných světelných podmínek nemusí být solární panel účinný a nelze na něj spoléhat jako na hlavní zdroj energie. Solární panel je navržen jako doplňkový zdroj, který za vhodných světelných podmínek dokáže pokrýt až 100 % spotřeby rádia. Panel nabíjí akumulátor pouze přirozeným slunečním světlem; při umělém osvětlení nenabíjí. NIKDY se nepokoušejte nabíjet akumulátor umístěním solárního panelu pod horské slunce nebo jinou lampu – došlo by k nevratnému poškození rádia a případně i krytu (a ke ztrátě záruky).

První uvedení do provozu – DAB

1. Opatrně vzpřimte anténu a stisknutím tlačítka POWER rádio zapněte.
2. Na displeji se zobrazí „Welcome to Digital Radio“ a rádio prohledá celý rozsah kanálů DAB a zastaví se na první nalezené stanici. Pokud již bylo rádio používáno, zvolí se naposledy poslouchaná stanice. Stisknutím tlačítka SELECT spustíte přehrávání stanice.
3. Tlačítkem ladění nahoru / dolů zobrazíte seznam stanic a najdete požadovanou stanici. Stisknutím tlačítka SELECT stanici vyberte. Rádio ji naladí a zobrazí její název.
4. Nastavte příjemnou hlasitost tlačítky hlasitosti.

POZNÁMKA: Kvůli vodivosti lidského těla nemusí být příjem stanic DAB možný nebo může být nestabilní, pokud se anténa dotýká vašeho těla nebo je velmi blízko něj.

Informace o stanicích – DAB

Zobrazení informací o stanici poskytuje technické údaje o aktuálně přijímaném vysílání. Při poslechu DAB opakovaně krátce stiskněte tlačítko INFO / MENU; postupně se zobrazují tyto informace:

1. Radiotext – textové zprávy, například jméno interpreta nebo název skladby, telefonní číslo do studia, dopravní informace apod.
2. Chybovost / síla signálu – chybovost signálu přijímané stanice; nižší číslo znamená kvalitnější signál. Graf síly signálu pomáhá při umístění rádia nebo antény; pro dobrý příjem by měl zaplňovat alespoň tři dílky.
3. Typ programu (PTY) – typ přijímané stanice, například Pop, Classic, News atd.
4. Název multiplexu – název multiplexu DAB, do kterého aktuální stanice patří, a jeho vysílací frekvence.
5. Kanál a frekvence – číslo kanálu a frekvence aktuální stanice DAB.
6. Datový tok a typ zvuku – digitální datový tok a informace o kódování zvuku přijímané stanice.
7. Formát – formát přijímané stanice.
8. Datum – aktuální datum.

Funkce nabídky – DAB

Zapněte rádio tlačítkem POWER. Stisknutím a přidržetím tlačítka INFO / MENU otevřete nabídku DAB. Tlačítkem

ladění nahoru / dolů procházejte položky: [Full Scan], [Manual tune], [DRC value], [Station order], [Prune], [System]. Stisknutím tlačítka SELECT volbu potvrďte.

A) Full scan – úplné vyhledávání

Prohledá celou síť DAB ve vaší oblasti. Po dokončení vyhledávání rádio naladí první nalezenou stanici.

B) Manual tune – ruční ladění

Tlačítkem ladění nahoru / dolů procházejte všechny kanály DAB. Stisknutím tlačítka SELECT zvolte požadovaný kanál.

C) DRC (Dynamic Range Control) – řízení dynamického rozsahu

Funkce DRC usnadňuje poslech tišších pasáží, když rádio používáte v hlučném prostředí. Tlačítkem ladění nahoru / dolů zvolte požadované nastavení: [DRC Off] – DRC vypnuto, vysílané DRC se ignoruje; [DRC High] – DRC použito tak, jak jej vysílá stanice; [DRC Low] – úroveň DRC nastavena na polovinu hodnoty vysílané stanicí.

POZNÁMKA: Ne všechna vysílání DAB podporují DRC. Pokud vysílání DRC nepodporuje, nastavení DRC v rádiu nemá žádný účinek.

D) Station order – pořadí stanic

Rádio nabízí 2 způsoby řazení stanic: [Alphanumeric] – seznam seřazený alfanumericky 0...9...A...Z; [Ensemble] – seznam uspořádaný podle multiplexů DAB. Aktuální nastavení je označeno hvězdičkou.

E) Prune – odstranění nedostupných stanic

Pokud se přestěhujete do jiné části země, některé stanice ze seznamu už nemusí být dostupné. Některé služby DAB také čas od času ukončí vysílání nebo změni umístění či frekvenci. Stanice, které nelze najít nebo které nebyly dlouho přijímány, jsou v seznamu označeny otazníkem. Funkce Prune tyto označené stanice ze seznamu odstraní.

1. Stisknutím tlačítka SELECT otevřete funkci Prune.
2. Tlačítkem ladění nahoru / dolů zvolte „YES“ nebo „NO“ a stisknutím tlačítka SELECT potvrďte. Volbou „YES“ seznam vyčistíte; volbou „NO“ se displej vrátí do předchozí nabídky.

F) System – systémová nastavení

Stisknutím tlačítka SELECT vyberete z následujících nastavení.

Time/Date – čas a datum

Ruční nastavení hodin:

1. Tlačítkem ladění nahoru / dolů zvýrazněte „Time/Date“ a stisknutím tlačítka SELECT otevřete nastavení.
2. Tlačítkem ladění nahoru / dolů zvýrazněte „Set Time/Date“ a stisknutím tlačítka SELECT otevřete nastavení času. Začnou blikat číslice dne.
3. Tlačítkem ladění nahoru / dolů nastavte správný den a stisknutím tlačítka SELECT potvrďte. Poté blikají číslice měsíce – nastavte měsíc a potvrďte tlačítkem SELECT. Poté blikají číslice roku – nastavte rok a potvrďte tlačítkem SELECT.
4. Stejným postupem nastavte hodiny a minuty. Pokud je rádio nastaveno na 12hodinový formát, nabídne se také volba AM nebo PM.

Automatická aktualizace hodin:

1. Tlačítkem ladění nahoru / dolů zvýrazněte „Time/Date“ a stisknutím tlačítka SELECT otevřete nastavení.
2. Tlačítkem ladění nahoru / dolů zvýrazněte „Auto update“ a stisknutím tlačítka SELECT otevřete nabídku automatické aktualizace.
3. Tlačítkem ladění nahoru / dolů zvolte možnost aktualizace: „Update from Any“ (z DAB nebo FM), „Update from DAB“, „Update from FM“, „No update“ (bez aktualizace). Stisknutím tlačítka SELECT volbu potvrďte.

Nastavení formátu hodin: displej může zobrazovat čas ve 12hodinovém nebo 24hodinovém formátu.

1. Tlačítkem ladění nahoru / dolů zvýrazněte „Time/Date“ a stisknutím tlačítka SELECT otevřete nastavení.
2. Tlačítkem ladění nahoru / dolů zvýrazněte „Set format“ a stisknutím tlačítka SELECT otevřete nastavení formátu. Aktuální formát je označen hvězdičkou.
3. Tlačítkem ladění nahoru / dolů zvolte formát 12 nebo 24 a stisknutím tlačítka SELECT potvrďte.

Contrast – kontrast

Kontrast displeje lze upravit. Tlačítkem ladění nahoru / dolů nastavte kontrast; ukazatel na displeji se současně mění. Jakmile najdete nastavení s nejlepší čitelností v místě používání, uložte je stisknutím tlačítka SELECT.

Language – jazyk

Nabídku rádia lze přepnout do jiného jazyka. Tlačítkem ladění nahoru / dolů zvýrazněte požadovaný jazyk a stisknutím tlačítka SELECT potvrďte.

Factory reset – tovární nastavení

Obnovením továrního nastavení se vymažou všechna uživatelská nastavení. Tlačítkem ladění nahoru / dolů zvolte „YES“ nebo „NO“. Nechcete-li reset provést, zvolte „NO“ a stiskněte tlačítko SELECT. Volbou „YES“ vymažete všechna uložená nastavení a vše se vrátí na tovární hodnoty; potvrďte stisknutím tlačítka SELECT.

Software upgrade – aktualizace softwaru

Aktualizace softwaru rádia mohou být v budoucnu k dispozici. Software a pokyny najdete na www.sangean.com. Další informace získáte na e-mailu contact@sangean.com.

DŮLEŽITÉ: Aktualizaci softwaru provádějte pouze na pokyn našeho technika.

SW version – verze softwaru

Zobrazenou verzi softwaru nelze měnit; slouží pouze pro informaci. Stisknutím tlačítka SELECT zobrazíte verzi softwaru rádia. Dalším stisknutím se vrátíte do předchozí nabídky.

Obsluha rádia – FM (ruční ladění)

1. Opatrně vzpřimte anténu a stisknutím tlačítka POWER rádio zapněte.
2. Tlačítkem BAND zvolte režim FM.
3. Tlačítkem ladění nahoru / dolů nastavte frekvenci. Frekvence se mění v krocích po 50 kHz. Po dosažení konce pásma rádio pokračuje od opačného konce.
4. Tlačítky hlasitosti nastavte požadovanou hlasitost.
5. Rádio vypnete tlačítkem POWER.

Automatické vyhledávání – FM

1. Stiskněte a přidržte tlačítko ladění nahoru / dolů.
2. Rádio prohledává pásmo směrem nahoru nebo dolů, dokud nenajde stanici s dostatečně silným signálem. Je-li signál dostatečně silný a jsou k dispozici data RDS, rádio zobrazí název stanice. Po dosažení konce pásma vyhledávání pokračuje od opačného konce.

Informace o stanici – FM RDS

V režimu FM nabízí rádio několik možností zobrazení. Krátkým stisknutím tlačítka INFO / MENU postupně přepínáte:

1. Radiotext – rolující textové zprávy, například interpret / skladba, telefonní číslo do studia apod.
2. Typ programu – informace o přijímané stanici, například Pop, Classic, News atd.
3. Frekvence – frekvence signálu FM.
4. Typ zvuku – typ zvuku přijímané stanice.
5. Datum – aktuální datum.

POZNÁMKA: Bez informací RDS rádio nemůže zobrazit název stanice, radiotext ani typ programu. Rádio zobrazuje pouze dostupné informace. Symbol stereo reproduktoru značí, že rádio přijímá stereofonní vysílání.

Funkce nabídky – FM

Stisknutím a přidržetím tlačítka INFO / MENU otevřete nabídku FM. Tlačítkem ladění nahoru / dolů procházejte položky [FM Scan zone], [FM audio], [System] (systémová nastavení jsou popsána výše v části DAB). Stisknutím tlačítka SELECT volbu potvrďte.

A) FM scan zone – rozsah vyhledávání

Automatické vyhledávání lze nastavit na místní nebo vzdálené stanice. Při volbě „Local“ rádio ignoruje slabší signály vzdálenějších vysílačů a snáze najde silné stanice. Tlačítkem ladění nahoru / dolů zvolte „Local“ (pouze silné stanice) nebo „Distant“ (všechny stanice včetně vzdálených) a stisknutím tlačítka SELECT potvrďte. Aktuální nastavení je označeno hvězdičkou.

B) FM audio – zvuk FM

Má-li poslouchaná stanice FM slabý signál, může být slyšet šum. Šum lze snížit vynucením monofonního přehrávání místo automatického. Tlačítkem ladění nahoru / dolů zvolte „Mono“ nebo „Auto“ a stisknutím tlačítka SELECT potvrďte.

Předvolby stanic – FM / DAB

Oblíbené stanice DAB a FM lze uložit do předvoleb. Rádio má 40 předvoleb: 20 pro DAB a 20 pro FM. Předvolby zůstávají zachovány i při výpadku napájení.

1. Naladíte požadovanou stanici výše popsaným způsobem.
2. Opakovaně krátce stisknete tlačítko PRESET, dokud se v dolní části displeje nezobrazí „MEM Store“.
3. Tlačítkem ladění nahoru / dolů zvolte číslo předvolby „Px“. Blikající číslo znamená prázdnou předvolbu. Stisknutím tlačítka SELECT uložte aktuálně naladěnou stanici; po uložení se zobrazí „Saved“. Postup opakujte pro další předvolby. Případně můžete stanici uložit pouhým stisknutím tlačítka SELECT (bez volby čísla) – stanice se uloží do první volné předvolby v pořadí (jsou-li obsazeny předvolby 1 až 4, uloží se automaticky do předvolby 5).

POZNÁMKA: Stanice uložené v předvolbách lze výše uvedeným postupem přepsat.

Vyvolání předvolby – FM / DAB

1. Tlačítkem BAND zvolte požadovaný režim.
2. Opakovaně krátce stisknete tlačítko PRESET, dokud se v dolní části displeje nezobrazí „MEM Browse“.
3. Tlačítkem ladění nahoru / dolů zvolte požadovanou stanici.

POZNÁMKA: Na displeji se zobrazují pouze obsazené předvolby.

Použití LED svítilny

- Při zapnutém rádiu: stisknutím tlačítka svítilny přepínáte režimy: silné světlo → slabé světlo → blikání → SOS (nouzový signál Morseovy abecedy: tři krátké, tři dlouhé, tři krátké záblesky) → vypnuto. Svítilnu kdykoli vypnete stisknutím a přidržetím tlačítka svítilny.
- Při vypnutém rádiu: stisknutím tlačítka svítilny přepínáte mezi silným světlem a vypnutím.

Poslech se sluchátky

Pro nerušený poslech zapojte sluchátka do konektoru sluchátek. Vestavěný reproduktor se odpojí.

DŮLEŽITÉ: Nadměrná hlasitost ve sluchátkách může poškodit sluch.

POZNÁMKA: Konektor sluchátek nikdy nepoužívejte v dešti nebo vlhku, aby do rádia nevnikla vlhkost. Za těchto podmínek mějte pryžovou krytku vždy dobře uzavřenou.

Nabíjení zařízení USB

Rádio má na pravé straně konektor USB-A pro nabíjení nízkonapěťových zařízení z dodaného lithium-iontového akumulátoru.

POZNÁMKA: Nabíjecí konektor USB-A poskytuje maximální proud 0,3 A a nemusí nabíjet zařízení, která vyžadují vyšší minimální proud.

Nabíjení externího zařízení USB:

1. Ujistěte se, že je rádio vypnuté.
2. Připojte zařízení dodaným nabíjecím kabelem USB. Nabíjení začne automaticky.

POZNÁMKA: Pokud rádio během nabíjení zapnete, nabíjení přes USB se automaticky vypne.

Očko pro poutko

Pro snadné přenášení můžete do oka připevnit dodané poutko.

Podmíněná odolnost proti vodě

Rádio je odolné proti vodě, nikoli vodotěsné. Pokud konektory sluchátek, USB-A a USB-C nepoužíváte, dbejte na to, aby byla pryžová krytka bezpečně uzavřená.

Zámek tlačítek

Zámek tlačítek brání nechtěnému ovládání rádia.

1. Stiskněte a přidržte tlačítko SELECT / LOCK, dokud se na displeji nezobrazí „Keys Locked“. Tlačítko POWER i všechna ostatní tlačítka jsou zablokována.
2. Zámek vypnete opětovným stisknutím a přidržením tlačítka SELECT / LOCK, dokud se nezobrazí „Keys Unlocked“.

Dodávané příslušenství

- Nabíjecí lithium-iontový akumulátor 3,7 V, 850 mAh
- Nabíjecí kabel USB-A – USB-C
- Poutko na ruku

Technické údaje

Napájení	1 × nabíjecí lithium-iontový akumulátor 850 mAh (součást balení) nabíjení dynamem do lithiového akumulátoru nabíjení solárním panelem do lithiového akumulátoru
Volitelné napájení	síťový adaptér s konektorem USB-C (není součástí balení)
Výstupní výkon	400 mW
Frekvenční rozsah	FM 87,50–108 MHz DAB+ pásmo III, 5A–13F
Anténa	teleskopická anténa FM / DAB
Konektory DC	DC OUT: USB-A 5 V / 0,3 A (kvůli nízkému výstupnímu proudu není kompatibilní s většinou nabíjecích kabelů USB-C) DC IN: USB-C 5 V / 0,5 A
Konektor sluchátek	průměr 3,5 mm, stereo, impedance 32 Ω
Rozsah provozních teplot	0 °C až 40 °C

Kód na štítku výrobku má tvar „kód výrobku – rok výroby – měsíc výroby – sériové číslo“.

Společnost Sangean si vyhrazuje právo měnit technické údaje bez předchozího upozornění.

RECYKLACE: Tento výrobek je označen symbolem tříděného sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ). To znamená, že s výrobkem musí být nakládáno v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU, aby mohl být recyklován nebo rozebrán s co nejmenším dopadem na životní prostředí.